



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

6 d Monday, 16th September, 1929.

WINDHOEK

Maandag, 16 September 1929.

No. 343

CONTENTS.

	Page
Proclamations —	
No. 180 (Union). Dumping Duty on Sugar from Czecho-Slovakia and Germany	6116
No. 196 (Union). Caprivi Zipfel Administration Proclamation	6117
Government Notices —	
No. 120. Pound at Warmbad: Disestablishment of	6117
No. 121. Close Season for Crayfish: Repeal of regulations re fixing of	6117
No. 122. Close Season for Crayfish: Appointment of	6117
No. 123. Commonage Regulations, Windhoek Municipality: Amendment of	6118
General Notices —	
No. 38. List of farms under quarantine, etc., as at 25.8.29	6118
No. 39. List of Companies registered, etc., during August, 1929	6118
No. 40. List of farms under quarantine, etc., as at 10.9.29	6119
Advertisements —	
Proposed de-proclamation and proclamation of Main and District Roads, District Omaruru; Shop Hours, Kalkfontein; Estate Notices, etc.	6119

INHOUD.

	Bladsy
Proklamasies —	
No. 180 (Unie). Dumpreg op suiker van Czecho-Slovakia en Duitsland	6116
No. 196 (Unie). Caprivi Zipfel Administrasie Proklamasie	6117
Goewermenskennisgewings —	
No. 120. Skut te Warmbad: Sluiting van	6117
No. 121. Geslote Seisoen vir Kreef: Herroeping van regulasie insake vasstelling van	6117
No. 122. Geslote Seisoen vir Kreef: Vasstelling van	6117
No. 123. Gemeenteweide Regulasies, Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging van	6118
Algemene Kennisgewings —	
No. 38. Lys van plase onder kwarantyn, ens., op 25.8.29	6118
No. 39. Lys van Maatskappyc geregistreeer, ens., gedurende Augustus 1929	6118
No. 40. Lys van plase onder kwarantyn, ens., op 10.9.29	6119
Advertensies —	
Voorgestelde deproklamasie en proklamasie van Hoof- en Distrikspaaie, Distrik Omaruru; Winkelure, Kalkfontein; Boedelkennisgewings, ens.	6119

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 180, 1929 (Union).]

DUMPING DUTY ON SUGAR FROM CZECHO-SLOVAKIA AND GERMANY.

Whereas by section *fifteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925) when ever, after investigation and report by the Board of Trade and Industries, the Minister of Finance—

- (a) is satisfied that goods which are of a class or kind produced or manufactured in the Union have been or are being exported to the Union at an export price which is less than the domestic value thereof plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to the port of shipment, and all other expenses incidental to placing the goods on board ship ready for exportation to the Union; and
- (b) is of opinion that detriment may from that cause result to an industry in the Union, and that it would be in the public interest to impose in respect of such goods a dumping duty;

the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* notify the class of goods and declare that one or more of the dumping duties enumerated in sub-section (2) of the said section, and set forth in such Proclamation, shall be levied upon goods of such class on importation into the Union from a country or countries named in the Proclamation;

And whereas, in consequence of investigation and report by the Board of Trade and Industries the Minister of Finance is satisfied that sugar of a class or kind produced or manufactured in the Union has been or is being exported to the Union from Czecho-Slovakia and from Germany at export prices which are less than the domestic value thereof plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and all other expenses incidental to placing the sugar on board ship ready for export to the Union, and is further of opinion that detriment does result from such cause to the sugar industry in the Union and that it is in the public interest to impose an "ordinary" dumping duty on sugar from those countries;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication of this my Proclamation in the *Gazette*, there shall be charged, levied, collected and paid on sugar on importation into the Union from Czecho-Slovakia and from Germany an "ordinary" dumping duty equal to the difference between—

- (a) the domestic value (viz., the market price at which at the time of purchase thereof by the importer such or similar sugar is offered for sale for consumption in the country from which it is exported to all purchasers in the usual wholesale quantities in the ordinary course of trade in the principal markets of such country, including the cost of packages ordinarily used in these markets, less any drawback of duty granted by the Government of the exporting country in respect of sugar on exportation) plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment, and all other expenses incidental to placing the sugar on board ship ready for exportation to the Union; and
- (b) the export price (viz., the price free on board at which the sugar is sold by the exporter to the importer in the Union);

provided that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes as defined in section *fourteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925; and provided further that such dumping duty shall not be imposed in respect of sugar shipped to the Union from Czecho-Slovakia or from Germany prior to the date of publication of this my Proclamation in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-nine.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOOR SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDLAGBARE DIE GRAAF VAN ATHLONE, RIDDER VAN DIE MEES EDELE ORDE VAN DIE KOUSBAND, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATHORDE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DIE ONDERSKEIE DIENSORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOË KOMMISSARIS VIR SUID-AFRIKA EN GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 180, 1929. (Unie).]

DUMPREG OP SUIKER VAN CZECHO-SLOVAKIA EN DUITSLAND.

Nademaal deur artikel *vyftien* van die Doeanetarief en Aksynsregte Wysigingswet, 1925 (Wet No. 36 van 1925), wanneer die Minister van Finansiële na ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid—

- (a) tevrede is dat goedere van 'n klas of soort in die Unie voortgebring of vervaardig na die Unie uitgevoer is of word teen 'n uitvoerprys wat minder is as die waarde daarvan in die land van herkoms, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping, en alle andere onkoste in verband met die aan-boord-plasing van die goedere gereed vir uitvoer na die Unie; en
- (b) van oordeel is dat nadeel veroorsaak kan word tengevolge van daardie oorsaak aan 'n nywerheid in die Unie, en dat dit in die belang van die publiek sou wees om ten aansien van sulke goedere 'n dumpreg te hef;

die Goewerneur-Generaal, deur Proklamasie in die *Staatskoerant*, die klas goedere kan bekendmaak en verklaar dat een of meer van die dumpregte, in subartikel (2) van genoemde artikel vermeld, en uiteengesit in sodanige Proklamasie, sal gehef word op goedere van sodanige klas by invoer in die Unie uit 'n land of lande in die Proklamasie genoem;

En nademaal, tengevolge van ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid, die Minister van Finansiële tevrede is dat suiker van 'n klas of soort voortgebring of vervaardig in die Unie uitgevoer is of word na die Unie van Czecho-Slovakia en van Duitsland teen uitvoerpryse wat minder is as die binnelandse waarde daarvan, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle andere onkoste in verband met die aanboordskip-plasing van suiker gereed vir uitvoer na die Unie, en verder van oordeel is dat skade veroorsaak word deur sodanige oorsaak aan die suikernywerheid in die Unie, en dat dit in belang van die publiek is om 'n "gewone" dumpreg te hef op suiker van daardie lande;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheids my verleen soos vermeld, verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf die datum van die publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* daar op suiker by invoer in die Unie uit Czecho-Slovakia en uit Duitsland 'n "gewone" dumpreg opgelê, gehef, ingevorder en betaal sal word gelykstaande met die verskil tussen—

- (a) die binnelandse waarde (n.l. die markprys waarvoor ten tyde van die aankoop daarvan deur die invoerder sodanige of dergelike suiker vir verkoop aangebied word vir verbruik in die land waaruit hulle uitgevoer word na alle kopers in die gewone groothandel hoeveelhede in die gewone loop van die handel in die vernaamste marke van sodanige land, met inbegrip van die koste van verpakking gewoonlik in daardie marke gebruik, min enige terugbetaling van regte toegestaan deur die Regering van die land van uitvoer ten aansien van suiker by uitvoer), plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle andere onkoste in verband staande met die plasing aan boord skip van die suiker gereed vir uitvoer na die Unie; en
- (b) die uitvoerprys (n.l. die prys vry aan boord waarteen die suiker deur die uitvoerder verkoop word aan die invoerder in die Unie);

mits sulke reg nie meer as die helfte sal wees van die waarde vir regsdoeleindes soos in artikel *veertien* van die Doeanetarief en Aksynsregte Wysigingswet, 1925, omskryf, en met die verstande dat sodanige dumpreg nie gehef sal word nie ten aansien van suiker na die Unie verskeep van Czecho-Slovakia of van Duitsland voor die datum van publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, hierdie Vyfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Negen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

No. 196, 1929 (Union).]

Whereas the Governor-General of the Union of South Africa under and by virtue of the powers vested in him in that behalf declared by Proclamation bearing date the twentieth day of December, 1921, that as and from the first day of January, 1921, the High Commissioner for South Africa should be the Administrator of that part of the Mandated Territory of South West Africa east of longitude 21° east, known as the Caprivi Zipfel, and by the said Proclamation delegated to the High Commissioner full authority for that purpose;

And whereas it is now expedient that the Caprivi Zipfel be administered as a portion of the said Mandated Territory;

Now therefore, under and by virtue of the authority vested in me by the Treaty of Peace and South West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919), I do hereby declare, proclaim and make known that as and from the first day of September, 1929:—

- (a) Governor-General's Proclamation No. 12 of 1922, dated the twentieth day of December, 1921, is hereby repealed;
- (b) The Caprivi Zipfel shall be administered as a part of the Mandated Territory of South West Africa; and
- (c) The Administrator of the said Mandated Territory shall be the Administrator of the Caprivi Zipfel, and I do hereby delegate to him the authority conferred in paragraphs (a) and (b) of section two of the said Act to repeal, alter, amend or modify any laws in force within that area and to make new laws applicable to the said area;

Provided that the authority hereby delegated to the said Administrator may be exercised by him at any time after the publication of this Proclamation in the *Gazette*, subject to this restriction that no such repeal, alteration, amendment or modification of any existing law and no such new law made by him shall come into operation until the first day of September, 1929.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourteenth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-nine.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

No. 196, 1929 (Unie).]

Nademaal die Goewerneur-Generaal van die Unie van Suid-Afrika ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom vir daardie doel verleen by Proklamasie gedateer die twintigste dag van Desember 1921, verklaar het, dat vanaf die eerste dag van Januarie 1921, die Hoë Kommissaris vir Suid-Afrika die Administrateur sou wees van daardie gedeelte van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika geleë aan die oostekant van lengtegraad 21 oos, bekend as Caprivi Zipfel, en by bedoelde Proklamasie aan die Hoë Kommissaris volie mag daartoe oorgedra het;

En nademaal dit nou dienstig is dat die Caprivi Zipfel as 'n gedeelte van die bedoelde Mandaatgebied geadminestreer word:

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur die Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet 1919 (Wet No. 49 van 1919) hiermee verklaar, proklameer en bekend maak dat vanaf die eerste dag van September 1929:—

- (a) Goewerneur-Generaals Proklamasie gedateer die twintigste dag van Desember 1921 herroep is;
- (2) Die Caprivi Zipfel geadminestreer word as 'n gedeelte van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika; en
- (3) Die Administrateur van die bedoelde Mandaatgebied die Administrateur van die Caprivi Zipfel is, en ek dra hierby aan hom oor die mag, verleen by paragrawe (a) en (b) van artikel twee van bedoelde Wet, om enige wette van krag in daardie streek te herroep, te verander, te wysig, of te verbeter en nuwe wette te maak toepaslik op daardie streek;

Met die verstande dat die mag, hierby aan bedoelde Administrateur oorgedra, deur hom uitgeoefen kan word te enige tyd na die bekendmaking van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, mits dit geen sodanige herroeping, verandering, wysiging of verbetering van enige bestaande Wet, en geen sodanige nuwe Wet, deur hom gemaak, in werking sal tree nie voor die eerste dag van September 1929.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, hierdie Veertiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Negen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 120.] [3rd September, 1929.

POUND AT WARMBAD: DISESTABLISHMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of Section two of Proclamation No. 5 of 1917, to authorize the disestablishment of the pound at Warmbad, with effect from the 12th August, 1929.

No. 121.] [4th September, 1929.

REPEAL OF REGULATION FIXING CLOSE SEASON FOR CRAYFISH (KREEF).

The Administrator has been pleased, under the powers vested in him by section five of the Sealing and Fisheries Proclamation, 1922 (Proclamation No. 18 of 1922), to make the following regulation:—

REGULATION.

Sub-regulation (4) of regulation seven of the regulations published under Government Notice No. 77, dated the fifth day of June, 1922, as amended by the regulations published under Government Notice No. 31, dated the twenty-fourth day of February, 1928, and Government Notice No. 3, dated the second day of January, 1929, is hereby repealed.

No. 122.] [4th September, 1929.

APPOINTMENT OF CLOSE SEASON FOR CRAYFISH (KREEF).

The Administrator has been pleased, under the powers vested in him by section six of the Sealing and Fisheries Proclamation, 1922 (Proclamation No. 18 of 1922), to appoint—

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

No. 120.] [3 September 1929.

SKUT TE WARMBAD: SLUITING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens artikel twee van Proklamasie No. 5 van 1917, die sluiting van die skut te Warmbad, ingaande vanaf 12 Augustus 1929, goed te keur.

No. 121.] [4 September 1929.

HERROEPING VAN REGULASIE WAT GESLOTE SEISOEN VIR KREEF (CRAYFISH) VASSTEL.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur artikel vyf van die "Robbenvangst en Visserijen Proklamasie 1922", (Proklamasie No. 18 van 1922), die volgende regulasie te maak:—

REGULASIE.

Subregulasie (4) van regulasie sewe van die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 77, gedateer die vyfde dag van Junie 1922, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 31, gedateer die vier-en-twintigste dag van Februarie 1928, en Goewermentskennisgewing No. 3, gedateer die tweede dag van Januarie 1929, word hierdeur herroep.

No. 122.] [4 September 1929.

VASSTELLING VAN GESLOTE SEISOEN VIR KREEF (CRAYFISH).

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur artikel ses van die "Robbenvangst en Visserijen Proklamasie 1922", (Proklamasie No. 18 van 1922)—

(a) the period between the sixteenth day of May and the fifteenth day of October (including both days) in every year and

(b) the period between the sixteenth day of December in every year and the fifteenth day of February in the next ensuing year (including both days)

as close seasons, during which the catching of, or the taking of, or any attempt to catch or take, any crayfish (kreef) within the tidal or territorial waters of South West Africa is prohibited.

(a) die tydperk tussen die sestiende dag van Mei en die vyftiende dag van Oktober, (albei dae ingesluit), in elke jaar, en

(b) die tydperk tussen die sestiende dag van Desember in elke jaar en die vyftiende dag van Februarie in die daaropvolgende jaar, (albei dae ingesluit),

vas te stel as geslote seisoene, waarin die vangs of neem van kreef binne die gety en territoriale waters van Suidwes-Afrika verbied is.

No. 123.]

[6th September, 1929.

It is hereby notified that His Honour the Administrator has been pleased, under Section *eighty-two* of the Municipal Amendment Proclamation, 1922, to approve of the sub-joined regulation made by the Windhoek Municipal Council under the provisions of Section *eighteen* of the Municipal Proclamation, 1920.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK: AMENDMENT OF COMMONAGE REGULATIONS.

The regulations published under Government Notice No. 112 of the 11th day of August, 1921, are hereby amended by the deletion of regulation 4 and the substitution therefor of the following new regulation 4:—

"4. (1) The fees for licences issued under regulation 3 shall be—

(a) For large stock, one shilling per head per month or portion thereof;

(b) For small stock, three pence per head per month or portion thereof.

(2) The fees for licences issued in respect of cows and ewe goats shall be one-half of the fees prescribed in sub-regulation (1) hereof.

(3) No grazing fees shall be chargeable in respect of calves under the age of twelve months.

(4) Notwithstanding anything contained in this regulation, two shillings and six pence shall be the minimum fee payable in respect of any licence issued, it shall be lawful for the Council in special cases to grant total exemption from the payment of grazing fees."

No. 123.]

[6 September 1929.

Hiermee word bekend gemaak dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om kragtens artikel *twee-en-tagtig* van die "Municipale Wijziging Proklamatie 1922", die volgende regulasie, deur die Windhoekse Stadsraad gemaak kragtens die voorsienings van artikel *agtien* van die "Municipale Proklamatie 1920", goed te keur.

MUNICIPALITEIT VAN WINDHOEK: WYSIGING VAN GEMEENTEWEEDE REGULASIES.

Die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 112 van die 11de dag van Augustus 1921 word hiermee gewysig deur weglating van regulasie 4 en vervanging daarvan deur die volgende nuwe regulasie 4:—

"4. (1) De kosten van vergunning voortkomende uit regulatie 3 zullen zijn:—

(a) Voor Groot Vee, een shilling stuk per maand of gedeelte daarvan;

(b) Voor Klein Vee, drie pennies stuk per maand of gedeelte daarvan;

(2) De fooien voor vergunning, verstrekt ten aanzien van koeien en geiten, zullen zijn een-helft van de fooien in subregulatie (1) hiervan voorgeschreven.

(3) Geen kosten voor weiding kunnen berekend worden ten aanzien van kalveren onder de leeftijd van 12 maanden.

(4) Niettegenstaande de inhoud van deze regulaties is de minimum fooi, ten aanzien van 'n verstrekte vergunning betaalbaar, twee shillings en zes pennies, en de Stadsraad is gerechtigd om in speciale gevallen algehele vrijstelling van de betaling van weidingskosten toe te staan."

General Notices.

(No. 38 of 1929.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT 25TH AUGUST, 1929.

ANTHRAX:

AROAB: Hasenkopf Sued.

GROOTFONTEIN: New Danevis.

WINDHOEK: Aurora, Kafferus.

REHOBOTH: Naos, Friedental, Rothenstein, Hackscheen.

GOBABIS: Farm 401, Chamasaris, Kl. Witvley, Okatjimute West.

BLACKQUARTER.

WINDHOEK: Neuheusis.

OMARURU: Etendero.

GOBABIS: Steinhausen, Koodoosloop.

OTJIWARONGO: Okawikenga, Excelsior.

OKAHANDJA: Katjapia.

OUTJO: Luisental.

KARIBIB: Westphalenhof.

REHOBOTH: Morgenroth.

GROOTFONTEIN: Danevis, Westphalenhof.

A. McNAE,
Senior Veterinary Officer.

Windhoek,
26th August, 1929.

(No. 39 of 1929.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Companies.

Deeds Registry,
Windhoek,
2nd September 1929.

Algemene Kennisgewings.

(No. 38 van 1929.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARRANTYN OP 25 AUGUSTUS 1929.

MILTSIEKTE:

AROAB: Hasenkopf Sued.

GROOTFONTEIN: New Danevis.

WINDHOEK: Aurora, Kafferus.

REHOBOTH: Naos, Friedental, Rothenstein, Hackscheen.

GOBABIS: Plaas 401, Chamasaris, Kl. Witvley, Okatjimute Wes.

SPONSSIEKTE:

WINDHOEK: Neuheusis.

OMARURU: Etendero.

GOBABIS: Steinhausen, Koodoosloop.

OTJIWARONGO: Okawikenga, Excelsior.

OKAHANDJA: Katjapia.

OUTJO: Luisental.

KARIBIB: Westphalenhof.

REHOBOTH: Morgenroth.

GROOTFONTEIN: Danevis, Westphalenhof.

A. McNAE,
Hoofveearts.

Windhoek,
26 Augustus 1929.

(No. 39 van 1929.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. BORCHERS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Aktes,
Windhoek,
2 September 1929.

COMPANY REGISTERED. — MAATSKAPPY GEREgistREER.

No.	Name of Company Naam van Maatskappy	Address Adres	Date of Registration Datum van Registrasie	Capital and Remarks Kapitaal en Opmerkinge
90	The Atlantic Fisheries (Proprietary) Limited	Brauer Street, Walvis Bay	21.8.1929	£ 1,000. — . — Private Company Private Maatskappy

FOREIGN COMPANY. — BUITELANDSE MAATSKAPPY.

No.	Name of Company Naam van Maatskappy	Address Adres	Date of Registration Datum van Registrasie	Capital. / Kapitaal.
71	The Shell Company of South Africa Limited	William Black Campbell, Koch's Buildgs., Kaiser Street, Windhoek	26.8.1929	£ 400,000. — . . .

(No. 40 of 1929.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT
10TH SEPTEMBER, 1929.

ANTHRAX:

AROAB: Hasenkopf Süd.
GROOTFONTEIN: New Danevis.
WINDHOEK: Aurora, Kafferus, Kameelboom.
REHOBOTH: Naos, Friedental, Rothenstein, Hackscheen.
GOBABIS: Farm 401, Chamasaris, Klein Witvley, Ottawa,
Okatjirute West.
OTJIWARONGO: Farm 178.

BLACKQUARTER:

WINDHOEK: Neuheusis, Hatsamas, Hoffnungsfeld.
OMARURU: Etendero.
GOBABIS: Steinhausen, Koodoosloop.
OTJIWARONGO: Okawikenga, Excelsior, Hamburg.
OKAHANDJA: Katjapia.
OUTJO: Luisental.
KARIBIB: Westphalenhof.
REHOBOTH: Morgenroth.
GROOTFONTEIN: Danevis, Westphalenhof.

A. McNAE,
Senior Veterinary Officer.

Windhoek,
11th September, 1929.

(No. 40 van 1929.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP
10 SEPTEMBER 1929.

MILTSIEKTE:

AROAB: Hasenkopf Süd.
GROOTFONTEIN: New Danevis.
WINDHOEK: Aurora, Kafferus, Kameelboom.
REHOBOTH: Naos, Friedental, Rothenstein, Hackscheen.
GOBABIS: Pias 401, Chamasaris, Klein Witvley, Ottawa,
Okatjirute West.
OTJIWARONGO: Pias 178.

SPONSSIEKTE:

WINDHOEK: Neuheusis, Hatsamas, Hoffnungsfeld.
OMARURU: Etendero.
GOBABIS: Steinhausen, Koodoosloop.
OTJIWARONGO: Okawikenga, Excelsior, Hamburg.
OKAHANDJA: Katjapia.
OUTJO: Luisental.
KARIBIB: Westphalenhof.
REHOBOTH: Morgenroth.
GROOTFONTEIN: Danevis, Westphalenhof.

A. McNAE,
Hoofveearts.

Windhoek,
11 September 1929.

Advertisements.

Advertensies.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later dan 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. The subscription for the *Official Gazette* is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (*Fractions of an inch to be reckoned an inch.*)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 12/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, en is vooruit betaalbaar. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrybaar teen die prys van ses pennies per stuk.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe van die kennisgewinge wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die prys van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom; herhalinge teen halwe prys. (*Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.*)

9. Kennisgewinge aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewinge van eksekuteurs betreffende likwidasierekeninge vir inspeksie, word in skedule vorm gepubliseer teen 9/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68
Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68,
Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van alle persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Kantoor van die Office of the		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
546	Johannes Hermanus Karsten	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/9/29	Windhoek	Aroab	C. E. Karsten, Bitterbrunn, Aroab
888	Andries Petrus Jacobus Visagie	First and Final Liquid. & Distrib. Account	16/9/29	Windhoek	—	Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek, Attorneys for the Executor Dative
908	Daniel Jacobus Steyn and surviving spouse Johanna Susanna Steyn of the farm Hainabis	First and Final Liquid. & Distrib.	16/9/29	Windhoek	Keetmans- hoop	M. E. Oliff, Box 38, Keetmanshoop
262	Louis Lange	Second Administr. Account	1/10/29	Windhoek	Warmbad	Richard Weps, Warmbad, Executor Testamentary and Administrator

NOTICE.

In terms of section 7 of the Shop Hours Proclamation, 1921, notice is hereby given that the Magistrate of Warmbad has made the undermentioned Opening and Closing Order in respect of shops within a radius of one mile of the Railway Station of Kalkfontein, in the district of Warmbad, as from the 1st day of September, 1929:—

- (1) On weekdays excluding Wednesdays and Saturdays:—
From 1st October to 31st March: 6.30 a.m. to 7 p.m.
From 1st April to 30th September: 7.30 a.m. to 6 p.m.
- (2) On Wednesdays all shops will close and remain closed from 1 p.m. till the following day.

C. v. d. SPUY,
Magistrate.

NOTICE OF SURRENDER.

NOTICE is hereby given that application will be made to the High Court of South West Africa at Windhoek on Monday, the 21st day of October, 1929, at 9.0 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as counsel can be heard for the surrender of the estate of WIETS JACOBUS CAREL CHRISTIAAN BOTES of the Farm Gras in the Districts of Gibeon and Rehoboth as insolvent and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek and at the Offices of the Magistrates of Gibeon and Rehoboth for a period of fourteen days from the 2nd day of October, 1929, to the 15th day of October, 1929, inclusive.

Windhoek,
6th September, 1929.

W. J. C. C. BOTES,
Applicant.

KENNISGEWING.

Hiermee word ooreenkomstig artikel 7 van die "Winkel Uren Proklamatie van 1921" kennis gegee, dat die Magistraat van Warmbad die onderstaande Openings- en Sluitingsbevel gemaak het met betrekking tot winkels binne 'n eenmyl radius van Kalkfontein Stasie in die distrik Warmbad vanaf die 1ste September 1929:—

- (1) Op weekdae behalwe Woensdags en Saterdag:—
Van 1 Oktober tot 31 Maart: 6.30 v.m. tot 7 n.m.
Van 1 April tot 30 September: 7.30 v.m. tot 6 n.m.
- (2) Op Woensdae sal winkels om 1 uur sluit, tot die volgende dag.

C. v. d. SPUY,
Magistraat.

NOTICE.

The partnership heretofore existing between Solomon Phillips and Barnett Shirkin carrying on business at Keetmanshoop as General Merchants under the style or firm of Phillips & Co., has been dissolved. The assets and liabilities of the late partnership will be taken over by Solomon Phillips who will, in future, carry on the business under the same style for his sole account and benefit and that 14 days after the publication of this notice application will be made for the transfer of the licence into the name of Solomon Phillips trading as Phillips & Co.

Keetmanshoop,
27th August, 1929.

SOLOMON PHILLIPS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
961	Cornelis Janse Phillippus Taljard and surviving spouse Johanna Susanna Taljard of Keetmanshoop	16/9 1929	M. E. Oliff, P. O. Box 38, Keetmanshoop
963	Lorenz Koerbel of Otjicoto	30 days	Werner C. Graf, Box 75, Tsumeb, Dist. Grootfontein
973	Thomas Daniel Jearey	30 days	Lorentz & Bone, Acme Buildings, Windhoek, Agents for Executors Testamentary
977	Doris Clementine Guetschow, born Lucke	14 days	Hans Guetschow, Executor, P. O. Box 3, Okahandja

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelatene eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan alle ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

SCHEDULE — BYLAE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased Surname Naam van Oorledene Familienaam	Christian Name Voornaam	Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
974	Redelinghuys	Gert Jacobus	—	21/12/1928, Blinkoog, Warmbad	4/10/1929, 10 a. m.	Warmbad	Executor
980	Bowe	Friederika Katharina	—	25/7/1929, Klein Tutara, Outjo	4/10/1929, 10 a. m.	Outjo	Executor
981	Liebenstein	Margarethe Martha Amalia	—	17 8/1929, Windhoek	3/10/1929, 10 a. m.	Swakopmund	Executor

LOST DEED OF TRANSFER.

NOTICE is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 365/1928 dated the 5th day of September, 1928, passed by MAX LEVIN in his capacity as Messenger of the Magistrate's Court for the district of Keetmanshoop, in favour of JOHANNES SCHROER in respect of Erf No. 262, situate in the township of Keetmanshoop, measuring twenty-four (24) ares.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for Johannes Schroer,
Applicant,
Acme Bldgs., Kaiser Str.,
Windhoek.

Dated at Windhoek,
this 15th day of August, 1929.

NOTICE

is hereby given that 14 days after the publication hereof application will be made for the transfer of the General Dealer's Licence held by Mr. G. Hilger at Omingonde, P.O. Kalkfeld, to Mr. E. VON GRUMBKOW.

NOTICE

is hereby given that 14 days after the publication hereof application will be made for the transfer of the Butcher's Licence held by Fr. Schmidt, Keetmanshoop, to Mrs. C. SCHMIDT, Keetmanshoop.

FR. SCHMIDT.

Keetmanshoop,
6th September, 1929.

NOTICE.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that it is my intention to transfer to JACK JACOB KASAN of Walvis Bay, in the Territory of South West Africa, the General Dealer's business hitherto carried on by me under the style of the "NEW TOWNSHIP STORE" on Erf No. 445, situate at the Corner of Fifth Street and Fourteenth Road in the Township of Walvis. The transfer will take effect on the 29th day of September, 1929.

NATHAN HIRSCHOWITZ.

Dated at Windhoek,
this 1st day of September, 1929.

NOTICE.

OMARURU ROADS BOARD.

Notice is hereby given that in terms of Section 32 (3) of Ordinance No. 15 of 1927 the following resolutions were passed by the abovementioned Board.

1. To de-proclaim all Main and District Roads appearing under Government Notice No. 106 of 1927.
2. To de-proclaim all Main and District Roads appearing under Proclamation No. 10 of 1929.
3. To proclaim the following as:—

MAIN ROADS.

1. Omaruru to Okahandja District border via Omaruru Townlands No. 85, Komanbonde Ost No. 86 to homestead on Omapyu No. 74, thence in a south easterly direction across this farm to homestead on farm Parry No. 145 and continuing in this direction across Omapyu No. 75, Omapyu Süd No. 76, to Onhambi No. 114, thence first in a southerly thence easterly direction across this farm to the common beacon Onhambi No. 114, Ombunja No. 116, Omenja No. 119, through the gate at this point, thence in an easterly direction across Omcenje No. 119 and Schieferhof No. 64 to the homestead on latter farm and from there direct to the Okahandja District border to link up with the road to Okahandja from Oviha-kondua No. 32 in the latter district.

2. Omaruru to Uis via Omaruru Townlands No. 85 in a north-westerly direction, thence continuing across Block Kompaneno, Kompaneno No. 104, to near north-west beacon of this farm, thence direct west across Ohere No. 106, Ehuro No. 120, Kohero No. 113, to Okombahe Native Reserve, thence continuing west direct across this Reserve passing the Paukwab hills on your right, then waterhole at Jakobsbank, thence to waterhole at Kaukausib and from here direct to Uis.

3. Omaruru to Otjiwarongo Border via Omaruru Townlands No. 85, Small Settlements (Kakombo No. 90), passing Epako river railway bridge, thence to Epako Siding, branching off at this point in an easterly direction across Roidina No. 44 thence north across remaining portion of Roidina No. 44 and Okosongoro Süd No. 45 to homestead on latter farm, thence continuing to homestead on Okosongoro No. 46, continuing in a northerly direction across Ondombo Ost No. 47, crossing railway line at Otue Siding, thence across Okosoko No. 34 to the border of the Otjiwarongo and Omaruru districts.

4. Omaruru to Karibib District border via Omaruru Townlands No. 85 to homestead on Komanbonde Ost No. 86, thence in a southerly direction across this farm and lower portion of Komanbonde West No. 80 to homestead on Onduruquea No. 79 to the border of the Karibib district to link up with the Main Road to Karibib.

4. To proclaim the following as:—

DISTRICT ROADS.

1. Omaruru to border of Otjiwarongo district via Omaruru Townlands No. 85, Small Settlements Schutz Willems and Paschke, Okaokasjoti No. 87, Wolfstal No. 88, Forstland No. 89 to homestead on Waldfrieden No. 72, thence across Otjondae No. 70, Ondonganji No. 71, to homestead on Omburo Süd No. 69, here crossing the Omaruru River and passing near homestead on Omburo N.W. 50 across the this farm and Omburo No. 51 and continuing across Heidehof No. 52 to homestead on Oseraomewa No. 54, then crossing the Omaruru river and across farms Klein Okombaka No. 56 and Okaturua No. 57 to the border of the Otjiwarongo and Omaruru Districts.

2. Kompaneno No. 104 to Erindi Onganga No. 27 via Okandjou Nord No. 105, Ohere No. 106, Etendero No. 103, Molkenhof No. 102, passing homestead on this farm and crossing Weissenfels—Okombahe Road, thence across Eausiro No. 101, Eausiro No. 100, Erindi Onganga Süd No. 99 to homestead on Erindi Onganga No. 27 and linking up with Weissenfels—Ondundu—Otjiwapa Road.

3. Omaruru—Omburo N.W. No. 50 via Omaruru Townlands No. 85, Small Settlements and continuing along the north bank of the Omaruru River across Kassandara No. 40, Okoronyama No. 41, Ondongantje No. 42, Omburo N.W. No. 43 to link up with District Road No. 1, road shewn above at the drift over the Omaruru River between Omburo Süd No. 69 and Omburo N.W. No. 50.

4. Omaruru to Okombahe Mission Station via Omaruru Townlands No. 85, Ovimbarra No. 127, Triangle No. 126, Otjompauc Nord No. 125, Johannesbank No. 124, Okandjou No. 122, thence continuing in a westerly direction along the north bank of the Omaruru River across farms Okarundu Nord No. 121, Okarundu N.W. No. 118, Kawab No. 117, Kawab West No. 115, past Store on farm Okombahe No. 112, thence across Okombahe Native Reserve and crossing the Omaruru River near gardens to the Mission Station on the farm Okombahe.

5. Omburo No. 51 to Eheratengua No. 48 from Road No. 1 above at the point about the middle of farm Omburo No. 51 in a northerly direction across this farm and north western portion of Haidehof No. 52, thence across Eheratengua No. 48 and passing homestead on this farm to border of Otjiwarongo and Omaruru Districts.

6. Eremitua No. 25 to Klein Okombahe S.O. No. 22 i.e. from border of Otjiwarongo District on farm Eremitua No. 25 and across farm in a westerly direction, thence crossing Eremitua N.W. No. 24 near southern beacon and across Eremitua No. 23 to homestead on farm Klein Okombahe S.O. No. 22.

7. Okoronyama No. 41 to Epako Railway Siding i.e. from drift at Omaruru River in a northerly direction to a point near N.W. beacon on Okoronyama No. 41, thence in a north westerly direction over farms Kassandara No. 40 and Roidina No. 44 to Epako Siding.

8. Onduruquea No. 79 to Erongo Railway Siding i.e. from a point on Main Road No. 4 near homestead on farm Onduruquea No. 79 over farm Kanona Ost No. 80 to Kanona Railway siding, then crossing line at siding to Kanona West No. 84, thence south over farm Erongo West No. 83 to Erongo Siding.

9. Kompaneno No. 104 to Osteinde No. 123 i.e. from Kompaneno No. 104 on Main Road No. 2 past N.W. beacon on farm Lindholm and across that farm to homestead on farm Osteinde No. 123.

10. Kompaneno No. 104 to Okongue No. 94, i.e. from Main Road No. 2 on farm Kompaneno No. 104, thence across farm Etendero No. 95, passing homestead on east and across farm to homestead on farm Okongue No. 94.

11. Epako No. 38 to Weissenfels No. 35 i.e. from Railway crossing at Epako Siding over the farm Epako No. 38 to homestead on farm Otjua No. 37 passing windmill en route, thence over farm Otuwapa No. 36 to homestead on farm Weissenfels No. 35.

12. Weissenfels No. 35 to Otjumue N. No. 108 i.e. from about 1½ kims. from homestead on farm Weissenfels No. 35, across farm Otuwapa No. 36 to homestead on farm Omaue No. 29 and across Otjipetekera Nord No. 98, and Otjipetekera Süd No. 97 to farm Molkenhof No. 102 and crossing river below homestead thence to homestead on farm Eausiro No. 101, passing latter on right and thence to homestead on farm Otjumue Nord No. 108.

13. Okakombo No. 15 to Epopo No. 4 i.e. from Goldfields Road on Okakombo No. 15 across farm Omahoro No. 9, Okoronjona No. 6 and Farm No. 3 to homestead on farm Epopo No. 4.

14. Eheratengua Oost No. 48 to Okosongoro No. 46 i.e. from homestead on farm Eheratengua Oost No. 48 in a south-westerly direction to near homestead on farm Eheratengua No. 49, thence across farm Okosongoro No. 46 and linking with Main Road No. 3 to Kalkfeld.

15. Omburo N.W. 50 to Okahandja district, i.e. from near homestead on southern boundary of Omburo N.W. 50 and crossing the Omaruru river at gate to Omburo Süd No. 69 and proceeding across farm to near north beacon of farm Okatjerute No. 60, thence to homestead on farm Otjimakuru No. 62 and from here across farm Erindi Rowipiriko No. 58 to boundary of farm Bag Bag No. 180 in the Okahandja District.

16. Otjondae No. 70 to Parry No. 145 i.e. from District Road No. 5 near N.E. boundary of farm Otjondae No. 70 and across that farm to gate near its S.W. beacon, thence across farm Parry No. 145 to join up with Main Road No. 1 near homestead on latter farm.

17. Okaturua No. 57 to Okahandja district i.e. from homestead on farm Okaturua No. 57 to Constantia No. 60 and passing windmill on latter farm across Erindi Rowipiriko No. 58 in a southerly direction to the border of farm Bag Bag No. 180, Okahandja District.

18. Okombahe Mission Station to Omatjette, i.e. from Mission Station Okombahe direct north through Okombahe Native Reserve to Main Road No. 2, thence east and through gate to Okombahe No. 112 then north across this farm and through gate near its N.W. beacon straight to Omatjette.

19. Kohero No. 113 to Kawab West No. 115, i.e. from Notice Board on Main Road No. 2 on the farm Kohero No. 113 in a southerly direction crossing farm Kawab No. 117 near N.W. corner, thence across farm Kawab West No. 115 passing old Native Church to join up with District Road No. 4 above.

20. Paukwab Mine to Okombahe Mission Station, i.e. the existing road in the Native Reserve between these two places.

21. Kompaneno No. 104 to Ondundu Otjiwapa, i.e. from Main Road No. 2 near North-western corner of farm Kompaneno No. 104, thence in a north-westerly direction along the northern portions of farms Ohere No. 106 and Otjumue Ost No. 107 to homestead on Otjumue Nord No. 108 then in a north westerly direction across Otjohorongo Native Reserve to Superintendent's house and from here direct north to Ondundu Otjiwapa.

22. Kohero No. 113 to Otjumue Nord No. 108, i.e. from the Kohero Mines in a north-easterly direction across farm Kohero No. 113, Otjumue Süd No. 110 and Triangle No. 109 to homestead on farm Otjumue Nord No. 108.

23. Odue to Ondundu Otjiwapa, i.e. from Store on farm Ondombo No. 34 near Railway Siding Odue to Weissenfels No. 35 passing homestead on this farm and continuing over farm Okomborombonga No. 30 to homestead on farm Ongariwanda No. 31, thence west across the farms Ongariwanda Sued No. 28, Erindi Onganga No. 27, and passing homestead on left of latter farm to homestead on farm Klein Okombahe No. 22, then across farm Klein Okombahe Nord No. 21 to homestead on farm Otjongoro No. 20 and from here in a north-westerly direction over farms Kakombo No. 19, Kakombo No. 16, Okokombo No. 15 and Farm No. 12 to Ondundu Otjiwapa.

24. Omburo No. 51 to Okaturua No. 57, i.e. from District Road No. 5 on farm Omburo No. 51 across the northern corner on farm Okatete No. 68, thence across farm Ozonjisse

No. 55 to near eastern beacon of that farm then across farm Klein Okozombuka No. 56 to homestead on farm Okaturua No. 57.

All interested persons are hereby called upon to lodge in writing with the Board within two months after date of publication hereof any objections they wish to make to the abovementioned Resolutions.

C. LEWIS WARNER,
Chairman: Omaruru Roads Board.

Omaruru,
July, 1929.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section 16, Sub-section (3), of the Insolvency Ordinance, 1928, and/or Section 119, Sub-section (3), of the Companies' Ordinance, 1928.

NOTICE is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration or liquidation provisionally by Order of High Court as therein set forth.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN, Master of the High Court of S.W. Africa.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sestien*, onderartikel (3), van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Hiermee word kennis gegee dat die Boedels in die aangehegte Bylae vermeld, voorlopig ingevolge Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN, Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

Form No. 1.—Formulier No. 1.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date of Order Datum van Bevel	Op die Applikasie van Upon the Application of
247	Michael Alec Haddad, a Produce dealer of Windhoek	9/9/1929	Hochschild and Company
248	Gideon Joshua Rossouw, a farmer of Grootfontein, distr. Maltahohe	5/9/1929	Hermann Gluck, trading as Max Feitelberg

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form No. 4.—Formulier No. 4.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestered Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Object of Meeting Doel van Byeenkoms
			Day/Dag	Date Datum	Hour Uur		
227	Pieter Andries Jacobus de Beer, farmer of Osterode Sued, Gibeon	Sequestered	Saturday	28/9/29	10 a. m.	Windhoek	Further proof of claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the Assigned or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7.—Formulier No. 7.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening bekragtig is	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of 'n dividend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Full Address of Trustee or Assignee Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
214	Insolvent Estate of Fritz Gustav Bütow	24/8/29	Dividend being paid	Alfred Steckel and Arthur Kratzenstein	P. O. Box 35, Swakomund
223	Insolvent Estate Theodor Beers	10/9/29	Dividend is being paid	F. V. Sonne	c/o L. J. Haasbroek, Okahandja

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply to the High Court of South West Africa at Windhoek for their rehabilitation at the times and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN PLAN OM AANSOEK TE DOEN OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensie Wet 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Hiermee word kennis gegee, dat die insolvente persone genoem, in die Bylae wat hieronder volg, by die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika te Windhoek aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die tye en om redes, wat teenoor hulle respektiewe name daarin aangegee is.

Form. No. 8.—Formular No. 8.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel	Full Name and Description of Insolvent Vol naam en Beskrywing van Insolvent	Place of Business or Residence Besigheids- of Woonplek	Division of Court to which Application will be made Afdeling van Hof, waar aansoek gedoen sal word	Place/Plek	Date when Estate sequestrated Datum waarop Boedel gezekwestreer is	Day, Date, & Hour of Intended Application Dag, Datum en Uur van aansoek	Grounds of Application. Redes vir aansoek.
17	Arthur Kornblum	Windhoek	High Court	Windhoek	6 9/21	Monday 4/11/29, at 9 a. m.	Second and Final Account confirmed 9/7/23

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918. (UNION).

(Section 46.)

As applied to South West Africa by Proclamation No. 8 of 1920.

APPLICATION FOR REGISTRATION FOR CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry, Windhoek, which has been lodged with me.

"Pheydon"

Protea Avenue,

FRESNAYE ESTATE,

Sea Point, Cape Town,

9th July, 1929.

The Registrar of Deeds,
Windhoek.

Having changed my name from HERMANN LIWINOWSKI to HERMANN LEE, I have to request that you will register such change in the Deeds specified in the accompanying affidavit, and in the relative entries in your registers.

H. LEE.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, with me on or before the 24th September, 1929.

Windhoek,
26th July, 1929.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

THE SWASTIKA NATURAL FERTILIZER AND MINING CO. LTD., IN LIQUIDATION.

NOTICE is hereby given that the First and Final Liquidation Accounts in the above matter will lie for inspection at the Master's Office, Windhoek, for 14 days from date of publication hereof; at the expiration of which, should no objections be lodged thereto, the account will be duly confirmed.

H. FELLOWS-SMITH, (F.S.A.A.), Eng.,

P.O. Box 82,
Durban, and
c/o. Bell & Fraser,
Windhoek.

Liquidator.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that as from the 1st day of October, 1929, it is the intention of WILHELM WEHNERT to sell and transfer to MARGARETHE SEIFAERT the general dealer's business heretofore carried on by him on Erf No. 480 in the Township of Windhoek.

LORENTZ & BONE,

Agents for the Parties,
Acme Bldgs., Kaiser Street,
Windhoek.

Windhoek,
this 9th September, 1929.